

IT MANUALE ISTRUZIONI

Età: 2-99 anni

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

AVVERTENZE !

Per la sicurezza del tuo bambino

⚠ ATTENZIONE!

- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.

INTRODUZIONE AL GIOCO

Gioco del bowling pensato per il divertimento di bambini e adulti, ideale per sfide in famiglia. Lanciando la pallina, l'obiettivo è colpire i 6 birilli colorati e numerati da 1 a 6 (fig.1), migliorando precisione e coordinazione.

I birilli sono inoltre impilabili tra loro, permettendo di creare torri colorate con i 12 pezzi intercambiabili (fig.2), stimolando creatività e coordinazione manuale. I colori e i numeri aiutano infine il bambino a riconoscere i colori e a imparare a contare fino a 6.

Ogni birillo è divisibile in due parti e può essere utilizzato come contenitore da parte dell'adulto (fig.3).

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto asciutto o leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare solventi o detersivi.
- Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore polvere ed umidità.

EN INSTRUCTION MANUAL

Age: 2-99 years

Please read these instructions carefully before using and keep for future reference.

WARNINGS!

For your child's safety

⚠ WARNING!

- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- Check the product regularly for signs of wear. In presence of damage in any part of the product, do not use and keep it out of children's reach.
- This product should only be used under the supervision of an adult.

INTRODUCTION TO THE TOY

A bowling game designed for the enjoyment of children and adults, ideal for family challenges. Throwing the ball, the aim is to hit the 6 coloured skittles numbered 1 to 6 (fig.1), working on improving accuracy and coordination.

The skittles can also be stacked on top of each other, allowing children to build colourful towers with the 12 interchangeable pieces (fig.2), stimulating creativity and manual coordination skills. Finally, the colours and numbers help the child recognise the different colours and learn to count up to 6.

Each skittle can be divided into two parts and can be used as a container by the adult (fig.3).

CARE AND MAINTENANCE

- Clean the product using a soft cloth, either dry or slightly dampened with water. Do not use detergents or solvents to clean the toy.
- During breaks in use, store the product away from sources of heat, dust and humidity.

FR NOTICE D'UTILISATION

Âge : 2-99 ans

Il est recommandé de lire cette notice avant utilisation et de la conserver pour toute référence future.

ATTENTION !

Pour la sécurité de votre enfant

⚠ ATTENTION !

- Les éventuels sacs en plastique et autres composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usage du produit. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.

L'utilisation de ce jouet doit avoir lieu sous la surveillance constante d'un adulte.

INTRODUCTION AU JOUET

Un jeu de bowling conçu pour le plaisir des enfants et des adultes, idéal pour les défis familiaux. En lançant la balle, l'objectif est de toucher les 6 quilles de couleur numérotées de 1 à 6 (fig.1), ce qui permet d'améliorer la précision et la coordination.

Les quilles sont également empilables entre elles, ce qui permet de créer des tours colorées avec les 12 pièces interchangeables (fig.2), stimulant ainsi la créativité et la coordination manuelle. Les couleurs et les chiffres permettent enfin à l'enfant de reconnaître les couleurs et d'apprendre à compter jusqu'à 6.

Chaque quille est divisible en deux parties et peut être utilisée comme récipient par l'adulte (fig.3).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux en tissu, sec ou légèrement humidifié avec de l'eau. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent.
- Pendant les pauses d'utilisation, conservez le produit à l'abri des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

Alter: 2-99 Jahre

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.

WARNUNG!

Für die Sicherheit Ihres Kindes

⚠ ACHTUNG!

- Vor dem Gebrauch eventuelle Kunststoffbeutel und andere Bestandteile (z. B. Bänder, Befestigungselemente usw.), die nicht Teil des Spielzeugs sind, entfernen und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickenungsgefahr.
- Regelmäßig den Zustand des Produktes kontrollieren. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.

EINLEITUNG

Ein Bowlingspiel, das sowohl Kindern als auch Erwachsenen Spaß macht und mit dem Sie die Familie herausfordern können! Ziel ist es, mit dem Ball die sechs farbigen Kegel mit den Nummern 1 bis 6 (Abb. 1) zu treffen und so Genauigkeit und Koordination zu verbessern.

Die Kegel sind stapelbar, sodass mit den zwölf austauschbaren Teilen bunte Türme gebaut werden können (Abb. 2), was Kreativität und manuelle Koordination fördert. Die Farben und Zahlen helfen dem Kind, zu lernen, Farben zu erkennen und bis sechs zu zählen.

Jeder Kegel kann in zwei Teile zerlegt und von einem Erwachsenen als Behälter verwendet werden (Abb. 3).

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS

- Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen trockenen oder leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, an einem vor Wärme, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort auf.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

Edad: 2-99 años

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.

¡ADVERTENCIAS!

Por la seguridad de su niño

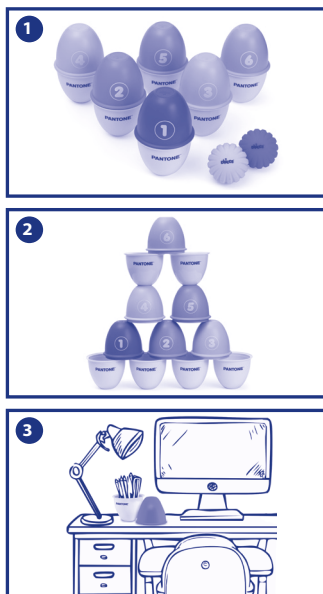
⚠ ¡ATENCIÓN!

- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Revise periódicamente el estado de desgaste del producto. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Utilícelo bajo la supervisión constante de un adulto.

INFORMACIÓN SOBRE EL JUGUETE

Un juego de bolos diseñado para el disfrute de niños y adultos, ideal para retos familiares. Lanzando la pelota, el objetivo es golpear los 6 bolos de colores numerados del 1 al 6 (fig.1), mejorando la precisión y la coordinación.

Los bolos también se pueden apilar entre sí, lo que permite crear torres de colores con las 12



00012802000000
BOWLING



46 012802 000 000_2606



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com

piezas intercambiables (fig.2), estimulando la creatividad y la coordinación manual. Los colores y los números también ayudan al niño a reconocer los colores y a aprender a contar hasta 6. Cada bolo es divisible en dos partes y puede ser utilizado como recipiente por el adulto (fig.3).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Limpie el juguete utilizando un paño de tela suave, seco o ligeramente humedecido con agua. No use disolventes ni detergentes.
- Durante las pausas de uso, guarde el producto en un lugar protegido del calor, el polvo y la humedad.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

Idade: 2-99 anos

Recomenda-se que, antes da utilização, leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

ADVERTÊNCIAS!

Para a segurança da sua criança

⚠ ATENÇÃO!

- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Um jogo de bowling desenvolvido para o divertimento de crianças e adultos, ideal para desafios em família. Lançando a bola, o objetivo é acertar nos 6 pinos coloridos numerados de 1 a 6 (fig.1), melhorando a precisão e a coordenação.

Os pinos também podem ser empilhados uns sobre os outros, permitindo criar torres coloridas com as 12 peças intercambiáveis (fig.2), estimulando a criatividade e a coordenação manual. As cores e os números ajudam a criança a reconhecer as cores e a aprender a contar até 6. Cada pino por ser separado em duas partes e ser utilizado como recipiente pelo adulto (fig.3).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo com um pano macio de

Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.
ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli 1 - 22070 Grandate - Italy
Telefono: (031) 382.111 - Telefax: (031) 382.400
Telex 380253



Numero verde consumatori Italia 800 188 898

Veillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.
ARTSANA FRANCE SAS
17-19, avenue de la Métallurgie - 93 210 SAINT DENIS LA PLAINE France
0800 200 290 (appel gratuit) - www.chicco.fr
Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren.
ARTSANA GERMANY GmbH
Borsigstrasse 1-3; 63128 Dietzenbach - Germany 01805 780005
www.chicco.de
Se recomienda conservar estos datos.

ARTSANA SPAIN SAU
C/ Industrias 10 Pol. Industrial Urtinsa. 28923 Alcorcón (Madrid) - Spain
https://www.chicco.es/contacto.html - 902-117 (Lun a Juev de 8,00 a 17,30 hs; Vie 8,00 a 15,00 hs) - www.chicco.es
Recomenda-se a conservação deste endereço para eventuais necessidades.

ARTSANA PORTUGAL SA
Rua Humberto Madeira, 9 - Queluz de Baixo - 2790-097 Barcarena.
ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR: 800 201 977 - www.chicco.pt
Bewaar deze informatie voor toekomstige referentie.

ARTSANA BELGIUM N.V.
Ternselaan 5 1853 Strombeek-Bever - Belgium +32 23008240
www.chicco.be / www.chicco.nl
Bitte diese Adresse für evtl. Rückfragen aufbewahren. Veillez conserver ce feuillet pour vous y référer en cas de besoin.

Si raccomanda di conservare questo indirizzo per eventuale riferimento futuro.

ARTSANA SUISSE SA
Stablie la Punta, Via Cantonale 2b - 6928 Manno - Switzerland
Tel: +41 (0)1 935 50 80 - www.chicco.ch

Συνιστάται να φυλάσσονται οι πιο κάτω πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.

ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ / DISTRIBUTED BY AS COMPANY S.A.
Οδός Ιωνίας, Οραϊκόαστρο Θεσσαλονίκης, Τ.Κ. 57013, Τ.Θ. 176, Ελλάδα - Ionia Street, 57013, P.O. BOX 176, Oraikastro, Thessaloniki, Greece

Bu adresi referans için saklayınız.

ARTSANA TURKEY BEBEK VE SAĞLIK ÜRÜNLERİ A.Ş.
ESER PUSET - ALTINAY CAD. GÖKDENİZ SK.
NO: 27/4 CEMAL BEY APT. - SEYRANTEPE - KAĞITHANE / İSTANBUL
+90 212 281 6104 www.chicco.com.tr

Se advierte la utilidad de conservar estos datos.

ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5/1609, Boulogne, Buenos Aires, Argentina.
Tel: +54 (11) 5254-3030 - www.chicco.com.ar

Please keep information for future reference.

ARTSANA USA INC

1826 William Penn Way - Lancaster, PA 17601 U.S.A. 1-877-424-4226
Please keep information for future reference.

ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED

7th floor, Paras Twin Towers, Sector 54, Golf Course Road, Gurugram, Haryana, India - 122002 1800 102 6702 - www.chicco.in

Por favor conserve para futuras referências.

ARTSANA MEXICO

Av. Rio San Joaquin 436 Int. 604
Col. Ampliación Granada CP11529, Miguel Hidalgo, Ciudad de México
800 224 4226 www.chicco.com.mx

Proszę zachować na przyszłość.

ARTSANA POLAND SP. Z O.O.
ul. Polczyńska 31a - 01-377 Warszawa - Poland - Tel: +48 22 290 59 90
Fax: +48 22 290 59 90 ex. 1 - www.chicco.pl

ПОЖАЛУЙСТА, СОХРАНИТЕ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

ARTSANA RUS LLC - RUSSIA

125047 Россия, г. Москва, внтерг. муниципальный округ
Тверской, ул. 1-я Брестская, д. 29 - +7 495 662-30-27 - Customers.
Ru@artsana.com - www.chicco.ru

een plek die beschermd is tegen warmtebronnen, stof en vocht.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Wiek: 2-99 lat

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość.

OSTRZEŻENIA!

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka

⚠ UWAGA!

- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Kontrolować regularnie stopień zużycia produktu. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zabawka może być używana wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.

OPIS ZABAWKI

Gra w kregle przeznaczona dla dzieci i dorosłych, doskonała dla rodzinnej rywalizacji.Polega na rzucaniu piłką, a celem jest trafienie w 6 kolorowych kregli ponumerowanych od 1 do 6 (rys. 1), co wpływa na doskonałość precyzji i koordynacji. Kregle można także układać jeden na drugim, co umożliwiła tworzenie kolorowych wież z 12 wymiennymi elementami (rys. 2), pobudzając kreatywność i sprawność manualną.Kolory i liczby pomagają dziecku rozpoznawać kolory i uczyć się liczenia do 6. Każdy kregiel można rozdzielić na dwie części i może być używany jako pojemnik przez osobę dorosłą (rys. 3).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyścić zabawkę miękką ściereczką z suchego materiału lub lekko zwilżoną wodą. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
- Podczas przerw w użytkowaniu przechowywać produkt z dala od źródeł ciepła, chroniąc przed kurzem i wilgocią.

EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

Ηλικία: 2-99 ετών

Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση και να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

Για την ασφάλεια του παιδιού σας

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Οι πλαστικές οσάκουλες και άλλα εξαρτήματα που δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος (π.χ. κορδόνια, κουμπώματα κ.λπ.) πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη χρήση και να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Ένα παιχνίδι μπόουλινγκ σχεδιασμένο για την απόλαυση παιδιών και ενηλίκων, ιδανικό για οικογενειακές προκλήσεις. Ρίχνοντας την μπάλα, ο στόχος είναι να χτυπηστές τις 6 χρωματιστές κορύνες που αριθμούνται από το 1 έως το 6 (εικ. 1), βελτιώνοντας την ακρίβεια και τον συντονισμό. Οι κορύνες μπορούν επίσης να στοιβάζονται μεταξύ τους, επιτρέποντας τη δημιουργία πολύχρωμων πύργων με τα 12 εναλλάξιμα κομμάτια (εικ. 2), διεγείροντας τη δημιουργικότητα και τον χειροκίνητο συντονισμό. Τέλος, τα χρώματα και οι αριθμοί βοηθούν το παιδί να αναγνωρίσει τα χρώματα και να μάθει να μετράει μέχρι το 6. Κάθε κορίνα χωρίζεται σε δύο μέρη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως δοχείο από τον ενήλικα (εικ. 3).

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

• Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα υφασμάτινο ή από μικροίνες μαλακό πανί, στεγνό ή ελαφρώς εμποτισμένο με νερό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή απορρυπαντικά.

• Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα χώρο προστατευμένο από πηγές θερμότητας, σκόνης και υγρασία.

TR KULLANIM KILAVUZU

Yaş: 2-99 yaş

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve ileride başvurmak üzere saklayınız.

UYARILAR!

Çocuğunuzun güvenliğini için

⚠ UYARILAR!

- Ürünün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) havası kalma tehlikesi ve boğulma riskini önlemek amacıyla kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Havasız kalma tehlikesi ve boğulma riski.
- Ürünü yıpranma belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasında hasar olması durumunda, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Bu ürün yalnızca bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.

OYUNCAĞIN TANITIMI

Çocukların ve yetişkinlerin keyifle oynayabileceği, ailece eğlenceli mücadeleler için uygun bir bowling oyunudur. Topu fırlatın ve 1'den 6'ya numaralandırılmış lobutları vurmaya çalışın (bkz. şekil 1). İsabet ve koordinasyon yeteneklerinizi geliştirin. Lobutlar üst üste de dizilebilirler. Böylece çocuklar 12 adet birbirinin yerine kullanılabilen parçayla (bkz. şekil 2) rengarenk kuleler inşa ederek yaratıcılıklarını ve el becerilerini geliştirebilirler. Son olarak, renkler ve sayılar çocukların farklı renkleri tanımasına 6'ya kadar sayı saymayı öğrenmesine yardımcı olur. Her lobut iki parçaya bölünebilir ve bir yetişkin tarafından bir kap olarak kullanılabilir (bkz. şekil 3).

BAKIM VE ONARIM

- Ürünü kuru veya suyla hafif nemlendirilmiş bir yumuşak bir bezle temizleyin. Oyuncağı temizlemek için deterjanlar veya çözücü maddeler kullanmayınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda, ürünü doğrudan ısı, toz ve nem kaynaklarından uzakta saklayın.

SV BRUKSANVISNING

Ålder: 2-99 år

Vi rekommenderar att läsa igenom och spara dessa instruktioner för framtida bruk.

VARNING!

För ditt barns säkerhet

⚠ OBS!

- Eventuella plastpåsar och andra föremål som inte utgör en del av leksaken (t.ex. band, fästelement osv.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Kontrollera med jämna mellanrum att produkten är i gott skick. Vid skada på leksaken får den inte användas. Förvara den utom räckhåll för barn.
- Leksaken får bara användas under ständig tillsyn av en vuxen.

BESKRIVNING AV LEKSAKEN

Ett bowlingsspel som är utformat för barn och vuxna, perfekt för familjeutmaningar. Genom att slunga iväg bollen är målet att träffa de 6 färgade käglorna numerade 1 till 6 (fig.1), vilket förbättrar precisionen och koordinationen. Käglorna kan också staplas på varandra, vilket gör det möjligt att skapa färgglada torn med de 12 utbytbara delarna (fig. 2), vilket stimulerar kreativiteten och den manuella koordinationen. Färger och siffror hjälper slutligen barnet att känna igen färger och lära sig att räkna upp till 6. Varje kägla kan delas i två och kan användas som behållare av en vuxen person (fig.3).

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Rengör leksaken med en mjuk torr tygtrasa eller som fuktats något med vatten. Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel.
- När produkten inte används ska den förvaras på en plats skyddad från värme, damm och fukt.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Вік: 2-99 років

Перед використанням уважно ознайомтеся з інструкцією та збережіть її для довідки у майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ !

Для безпеки вашої дитини

⚠ УВАГА!

- Перед використанням зніміть і приберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять до складу іграшки (напр., шнурки, деталі кріплення, тощо). Існує загроза удушення.
- Регулярно перевіряйте стан зношення виробу. У разі пошкоджень не використовуйте іграшку та тримайте її подалі від дітей.
- Використання іграшки повинно відбуватися тільки під постійним наглядом дорослого.

ПЕРЕДМОВА ДО ГРИ

Настільний боулінг, розроблений для розваги

дітей і дорослих, ідеально підходить для сімейних ігрових вечорів. Мета полягає в тому, щоб кинути кулю і збити 6 кольорових кеглів, позначених цифрами від 1 до 6 (рис. 1), розвиваючи точність і координацію.

Крім того, кеглі можна складати одна на одну, створюючи різнокольорові вежі з 12 взаємозамінних деталей (рис. 2), розвиваючи творчі здібності та координацію рухів рук. Нарешті, кольори і цифри допомагають дитині розпізнавати колірну гаму і навчитися рахувати до 6. Кожен кегль ділиться на дві частини і може використовуватися дорослим в якості ємності (рис. 3).

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ

- Чистіть іграшку сухою або зволоженою у воді м'якою тканинною серветкою. Не використовуйте розчинники або мийні засоби.
- Коли іграшка не використовується, зберігайте її подалі від джерел тепла та в захищеному від пилу та вологості місці.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Возраст использования: 2–99 лет

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Для безопасности вашего ребёнка

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места полиэтиленовые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шнуры, крепежные детали и пр.). Существует опасность удушения.
- Регулярно проверяйте игрушку на предмет износа. В случае повреждения не используйте игрушку и держите её в недоступном для детей месте.
- Использовать игрушку следует только под присмотром взрослых

ОПИСАНИЕ ИГРУШКИ

Настольный боулинг, предназначенный для развлечения детей и взрослых, идеально подходит для семейных игровых вечеров. Задача состоит в том, чтобы бросить шар и сбить 6 цветных кеглей, помеченных цифрами от 1 до 6 (рис. 1), развивая точность и координацию. Кроме того, кегли можно складывать друг на друга, создавая разноцветные башни из 12 взаимозаменяемых деталей (рис. 2), развивая творческие способности и координацию движений рук. Наконец, цвета и цифры помогают ребенку распознавать цветовую гамму и научиться считать до 6. Каждый кегль делится на две части и может использоваться взрослым в качестве емкости (рис. 3).

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Для очистки игрушки используйте мягкую ткань, сухую или слегка увлажненную водой. Не используйте растворители или моющие средства.
- Во время пауз в использовании храните изделие в месте, защищенном от источников тепла, пыли и влаги.

EAC

NO BRUKERVEILEDNING

Alder: 2-99 år

Les disse instruksjonene før bruk og oppbevar dem for fremtidig referanse.

ADVARSLER!

For ditt barns sikkerhets skyld

⚠ FORSIKTIG!

- Eventuelle plastposer og andre komponenter som ikke er del av leken (f.eks. snorer, festeelement, osv.) må fjernes før bruk og holdes utenfor barnas rekkevidde. Fare for kvelning.
- Kontroller regelmessig slitasje ved produktet. Ved skade må leken ikke benyttes og den må oppbevares utenfor barnas rekkevidde.
- Denne leken må benyttes når barnet holdes under kontinuerlig oppsyn av en voksen.

INNFORING I BRUK AV LEKEN

Et bowlingsspill som er designet for barn og voksne, ideelt for familieutfordringer. Målet er å treffe de seks fargede kjeglene nummerert fra 1 til 6 (fig. 1) ved å kaste ballen, noe som forbedrer nøyaktigheten og koordinasjonen. Kjeglene kan også plasseres inn i hverandre, slik at man kan lage fargerike tårn med de 12 utskiftbare kjeglene (fig. 2), noe som stimulerer kreativiteten og den manuelle koordinasjonen. Farger

og tall hjelper barnet til slutt å gjenkjenne farger og lære å telle til 6. Hver kjeGLE kan deles i to deler og kan brukes som beholder av den voksne (fig. 3).

RENHOLD OG VEDLIKEHOLD AV LEKEN

- Tørk av leken med en myk, tørr stoffklut eller en klut som er lett fuktet med vann. Bruk ikke løse-middel eller rengjøringsmiddel.
- Når produktet ikke benyttes må det oppbevares på en plass hvor det er beskyttet mot varmekilder, støv og fuktighet.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES

Idade: 2-99 anos

Leia antes de usar e guarde estas instruções para referência futura.

ADVERTÊNCIAS!

Para a segurança da criança

⚠ ATENÇÃO!

- Antes do uso remova eventuais sacos plásticos e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (p. ex., elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Um jogo de boliche projetado para a diversão de crianças e adultos, ideal para desafios familiares. Ao arremessar a bola, o objetivo é acertar os 6 pinos coloridos numerados de 1 a 6 (fig. 1), melhorando a precisão e a coordenação. Os pinos também podem ser empilhados entre eles, permitindo criar torres coloridas com as 12 peças intercambiáveis (fig. 2), estimulando a criatividade e a coordenação manual. As cores e os números enfim ajudam a criança a reconhecer as cores e a aprender a contar até 6. Cada pino pode ser separado em duas partes e ser usado como um recipiente pelo adulto (fig. 3).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Limpe o brinquedo usando um pano de tecido macio seco ou levemente umedecido com água. Não utilize solventes ou detergentes.
- Durante as pausas de uso, guarde o brinquedo em um local protegido de fontes de calor, poeira e umidade.

AR

دليل الاستعمال

العمر: 2-99 سنة

إسب طافتحالاول مادنفسالا لبق اثبح تاميلعتلا هذه فءارق بجري

ألفتنسم اهبلأ عوجرلل

اتاريخحت

كلافتقا فملاس لجأ تم

⚠

خذبرأ

• يجب إزالة الأكياس البلاستيكية والمكونات الأخرى التي لا تمثل جزءًا من المنتج (كالأربطة وأدوات التثبيت، إلخ) وذلك قبل الاستخدام وحفظها بعيدًا عن متناول الأطفال. خطر الاختناق.

• افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل في حالة وجود ضرر بأي جزء من أجزاء المنتج. امتنع عن استخدامه واحفظه بعيدًا عن متناول الأطفال.

• ينبغي استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين.

مقدمة حول اللعبة

لعبة بولينج مصممة لإمتاع الأطفال والكبار، وهي مثالية للتحديات العائلية. الهدف من رمي الكرة هو إصابة 6 قطع سكبيل ملونة مرقمة من 1 إلى 6 (الشكل 1)، مع العمل على تحسين الدقة والتنسيق.

يمكن أيضًا تكديس قطع السكبيل فوق بعضها البعض. ما يتيح للأطفال بناء أبراج ملونة باستخدام 12 قطعة قابلة للتبديل (الشكل 2). ما يحفز الإبداع ومهارات التنسيق البدوي. في النهاية، تساعد الألوان والأرقام الطفل على التعرف على الألوان المختلفة وتعلم العد حتى الرقم 6.

يمكن تقسيم كل قطعة سكبيل إلى قسمين ويمكن استخدامها كوعاء من قبل البالغين (الشكل 3).

العناية والصيانة

• قم بتنظيف المنتج بقطعة قماش ناعمة. جافة أو مبللة قليلاً بالماء. يحظر استخدام مواد كاشطة أو مزيلات لتنظيف اللعبة.

• أثناء فترات التوقف عن الاستخدام، قم بتخزين المنتج بعيدًا عن مصادر الحرارة والأثرية والرطوبة.

